



《習近平著作選讀》第一卷第二卷英文版出版發行

【大公報訊】據新華社報道：《習近平著作選讀》第一卷、第二卷英文版，近日由外文出版社出版，面向海內外發行。

《習近平著作選讀》第一卷、第二卷收入的是習近平總書記在2012年11月至2022年10月這段時間內的重要著作，以習近平總書記在中國共產黨第

二十次全國代表大會上的報告《高舉中國特色社會主義偉大旗幟，為全面建設社會主義現代化國家而團結奮鬥》為開卷篇，其他著作按時間順序編排。

《習近平著作選讀》生動記錄了以習近平同志為核心的黨中央領導人民開創中國特色社會主義新時代並不斷奪取新勝利的偉大歷史進程，集中反映

了新時代中國共產黨人推進馬克思主義中國化時代化取得的重大理論創新成果，充分彰顯了習近平新時代中國特色社會主義思想引領強國建設、民族復興的真理力量和實踐偉力，立體展現了中國共產黨致力於推動建設美好世界的中國智慧和中國擔當，是全面系統反映習近平新時代中國特色社會主義思

想的權威著作。

《習近平著作選讀》第一卷、第二卷英文版的對外出版發行，有助於國外讀者系統了解習近平新時代中國特色社會主義思想，對於增進國際社會對中國式現代化和中華民族現代文明的認識和理解，具有重要意義。

全國兩會 全黨全國各族人民凝心聚力譜寫新篇章 團結一心再進發 昂首闊步向未來



▲3月11日，第十四屆全國人民代表大會第二次會議在北京人民大會堂舉行閉幕會。

傳遞堅定信心 吹響奮進號角

新 一心再進發 昂首闊步向未來

——2024年全國兩會巡禮》文章。文章說，春天裏的中國，東風浩蕩，生機勃發。2024年全國兩會即將完成各項議程，圓滿落下帷幕。

這是高舉旗幟、真抓實幹、團結奮進的大會，代表委員不負重託、履職盡責、求真務實，發出凝心聚力、奮發有為、譜寫新篇的強音。

再進發，向未來。在以習近平同志為核心的黨中央堅強領導下，全黨全國各族人民振奮精神、鼓足幹勁，為以中國式現代化全面推進強國建設、民族復興偉業不懈奮鬥。



▲3月11日，第十四屆全國人民代表大會第二次會議在北京人民大會堂舉行閉幕會。這是閉幕會後，代表們走出人民大會堂。

2024年全國兩會，在新時代新征程上標註新的方位。

在新中國成立75周年、實現「十四五」規劃目標任務的關鍵一年這個重要年份，全國兩會的召開傳遞出咬定青山不放鬆的堅定信心，吹響風雨無阻向前的奮進號角。

立足歷史方位，回看來時路，我們豪情滿懷。

「新中國成立以後，我們一窮二白，從無到有，引進消化吸收再發展，自力更生艱苦奮鬥，搞出一個獨立自主的製造業基礎。」

3月5日，習近平總書記參加他所在的十四屆全國人大二次會議江蘇代表團審議，聽了孫景南代表講述見證我國軌道交通從追趕者到領跑者的發展歷程，深有感觸地說。

習近平總書記又列舉了高速公路、高鐵、輪船、大飛機等重大發展成就：「這一想啊，真是無比自豪。」

這樣的自豪，是代表委員們的共同感受。

「建廠之初，爺爺馬恆昌那一代產業工人筆路藍縷、奠基立業，把艱苦奮鬥的作風傳承到現在。」來自通用技術齊齊哈爾二機床有限責任公司的馬兵代表說，如今生產車間已實現數字化升級，大家攻克裝備零件關鍵核心技術的自信心比任何時候都要強大。

把準目標方位，眺望奮進路，我們意氣風發。

「十四五」時期是踏上新征程的第一個五年，關鍵一年必有關鍵之策、關鍵作為。5%左右——政府工作報告明確的今年中國經濟增長預期目標引起海內外高度關注。

國家發展改革委主任鄭柵潔表示，這一目標符合「十四五」規劃年度要求，與經濟增長潛力基本匹配，「是一個積極向上、奮力一躍能夠實現的目標」。從居民消費價格漲幅3%左右，到糧食產量1.3萬億斤以上，再到單位國內生產總值能耗降低2.5%左右，一個個目標展現出中國發展的進取姿態。

「巨大經濟體量是底氣，超大規模市場是潛力，推動改革創新是動力。億萬經營主體活躍起來，跳得更高、跑得更快，將撈起中國經濟更廣闊的天空。」全國人大代表、億聯控股集團董事長嚴立淼說。

相比去年，政府工作報告將城鎮新增就業目標從「1200萬左右」調整為「1200萬人以上」；居民收入增長由以往的和經濟增長「基本同步」調整為「同步」……

全國人大代表、遼寧大學校長余淼傑表示：「實現這些目標無不爬坡過坎、攻堅克難。努力爭取更好結果的決心不僅暖民心，更向全社會傳導出上下同欲、眾志成城的信心。」

錨定實踐方位，一起向未來，我們志氣昂揚。

習近平總書記在參加江蘇代表團審議時強調「要牢牢把握高質量發展這個首要任務，因地制宜發展新質生產力」；政府工作報告將「大力推進現代化產業體系建設，加快發展新質生產力」列在今年政府工作任務首位……新質生產力是全國兩會重要聚焦點。

全國人大代表、首鋼集團董事長趙民革說，發展新質生產力，為企業轉型帶來新機遇。「下一步，將統籌推進傳統產業升級，依靠創新實現動能轉換。」

從制定未來產業發展規劃到開展「人工智能+」行動，從積極打造生物製造、商業航天、低空經濟等新增長引擎到開關量子技術、生命科學等新賽道，全國兩會勾勒出發展新質生產力的路線圖。「中國「芯」蓄勢待發。」中國電科產業基礎研究院副院長郭宏偉代表說，我們將持續優化產業鏈關鍵環節佈局，護航新興產業和數字經濟發展。

向「新」而行，向「新」圖強。

「形成未來產業推動力，我們不能等」「發展新質生產力的「國家隊」已經出發」……面向未來，代表委員們發出奮進之聲。

凝聚廣泛共識 激發強大合力

全國兩會，踐行全過程人民民主的重要平台。

兩會期間，習近平總書記3次參加團組審議討論，聽取代表委員發言，同大家深入交流、共商國是。

在江蘇代表團審議現場與總書記面對面的天合光能股份有限公司董事長高紀凡代表說：「總書記的重要講話為我們指明了前進方向，企業將發揮創新引領作用，推動我國光伏產業成為更具國際競爭力的戰略性新興產業。」

高舉旗幟，凝心聚力。

「讓黨心民心交融、政聲民意共鳴，全國兩會通過落實黨中央的決策部署，把黨的主張轉化為國家意志，充分調動起各方面幹事創業的精氣神。」全國政協委員、北京外國語大學黨委書記王定華說。

以共識增進團結，以團結激發合力。3月7日下午，工業和信息化部兩位工作人員來到重慶代表團駐地，與全國人大代表李謝華當面交流。

李謝華是中國鋁業集團高端製造股份有限公司總經理，今年提出「加快國家製造業創新中心等國家級創新平台建設，推進更多科技創新及時轉化」的建議。

「我們會把您的建議吸納到今後相關政策中，更好促進產業創新發展。」工業和信息化部工作人員表示。

政府工作人員與代表委員「面對面」，打造出高效溝通反饋「直通車」。

與此同時，8場政協界別協商會議在不同駐地同步舉行，委員們分別就本界別關心的議題建言獻策。30位中央和國家機關有關單位負責人參會，聽取委員意見建議，通報有關情況，與委員協商交流。

全國兩會上，民主與民生同頻共振——

十四屆全國人大二次會議開幕當天，盲人全國人大代表王永澄第一次拿到盲文版政府工作報告。

履職以來，王永澄一直關注殘疾人群體急難愁盼問題，今年提交了完善養老服務體系建設、

重視殘疾人養老特殊需求等建議。

民主摸得着，民生看得見。

政府工作報告中，居民醫保人均財政補助標準提高30元、城鄉居民基礎養老金月最低標準提高20元等切實舉措，將讓人民群眾有更多獲得感幸福感安全感。

兩高報告中，加強個人信息保護、依法推進常態化掃黑除惡鬥爭、依法懲治網絡犯罪、深入打擊整治電信網絡詐騙犯罪等工作安排直指民生關切。

把民聲、民意、民智帶到兩會，代表委員在集思廣益、群策群力中出實招、獻良策。十四屆全國人大二次會議共收到代表提出的議案298件，建議、批評和意見7000餘件；全國政協十四屆二次會議共收到提案5898件。

全國兩會上，開放與務實相得益彰——

「以前我們去一趟林芝要走一個星期，現在從墨脫到拉薩只用一天。」

3月6日下午，人民大會堂西藏廳。西藏代表團開放團組活動現場，來自墨脫縣的羅布央宗代表面向媒體，用切身感受展現西藏發生的巨變。

兩會是世界觀察中國的一扇窗口。今年，3000多名中外記者報名採訪全國兩會，其中港澳台記者和外國記者1000多名。

記者會、部長通道上，國務院有關部門主要負責人就經濟、外交、民生等主題回答中外記者提問，權威解讀有關政策措施，對社會關注問題作深入解讀和說明。

代表團開放團組活動上，代表們講述親歷故事、展現各地發展成果，積極回應熱點焦點問題。

多位代表委員走上代表通道、委員通道，說履職、談收穫、話未來，發出兩會好聲音。

中國兩會，向世界傳遞信心。

第二次採訪中國兩會的外國記者方浩明說：「希望通過我的鏡頭，把中國的精彩故事講給更多人聽，讓更多國家分享中國發展經驗。」

邁出鏗鏘步伐 創造嶄新業績

春風吹來，華夏大地滿目新。

全國兩會即將落下帷幕，進軍號已經吹響。中國人民乘勢而上、全力以赴，將把全國兩會精神落實在火熱的實踐中、頑強的拼搏中、持續的奮鬥中。

落實全國兩會精神，鼓起真抓實幹的勁頭——

3月6日，500輛新能源汽車從賽力斯重慶工廠發出，將被運往南美洲市場。

「我們已累計向70多個國家和地區出口汽車近50萬輛，今年開年迎來產銷開門紅。」全國政協常委、賽力斯集團董事長張興海說。

今年前2個月，我國貨物貿易進出口總值6.61萬億元，同比增長8.7%，規模創歷史同期新高。

開局關乎全局，起勢決定後勢。

開年以來，春節假期旅遊市場火爆，各地大項目集中開工……中華大地上升騰着蓬勃向上的朝氣。

習近平總書記在兩會期間指出，要抓住一切有利時機，利用一切有利條件，看準了就抓緊幹，把各方面的幹勁帶起來。

「我們將保持昂揚姿態，立足產業基礎和特色優勢，發揮企業創新主體地位，打造產業科技創新高地，爭取再創佳績。」全國人大代表、江蘇省無錫市市長趙建軍說。

落實全國兩會精神，保持埋頭苦幹的定力——

1萬米！3月4日，隨着一枚金剛石鑽頭持續刺破地下岩層，我國首個萬米深井誕生。中國石油集團西部鑽探工程有限公司副總經理劉洪濤代表說：「我們實現了關鍵核心技術突破，站上了深地油氣科技制高點。」

1微米！持續攻關20多年後，三環集團再次成功將多層陶瓷片式電容器的膜厚降低。「我們要在實現高水平科技自立自強上勇於擔當，在攻克「卡脖子」技術問題上再立新功。」三環集團研究院院長邱華代表說。

矢志不渝，久久為功，方能成就事業。

習近平總書記談到生態環境建設指出，只要看到我們是在往前走，就要保持定力。

「現場聆聽總書記的重要講話，我倍受鼓舞也深受啟發。」中國稀土集團黨委書記、董事長敖宏委員說，「我們要堅持綠色化、低碳化發展，為建設美麗中國作出更大貢獻。」

推進中國式現代化，前途光明，任重道遠。代表委員們表示，要錨定既定戰略目標向前進，一張藍圖幹到底，堅定不移走好自己的路，心無旁騖做好自己的事。

落實全國兩會精神，交出善作善成的答卷——

今年是全面深化改革又一個重要年份。如何用改革開放這個關鍵一招解決發展中的問題、應對前進道路上的風險挑戰？

習近平總書記在參加江蘇代表團審議時指出，要謀劃進一步全面深化改革重大舉措，為推動高質量發展、推進中國式現代化持續注入強勁動力。

「以更高水平改革開放構建新發展格局」「強化科技和改革雙輪驅動」「加快要素市場化配置改革」「推進產業工人隊伍建設改革走深走實」……全國兩會上，代表委員紛紛就推進各方面改革提出建議和提案。

「深化科技體制改革要把握推進發展新質生產力的基本規律，健全產學研用協同創新機制，探索科研成果、知識產權、利益分配歸屬等機制改革。」全國政協委員、北京航空航天大學黨委書記趙長祿說。

全國政協常委、文化和旅游部副部長、國家文物局局長李群建議，完善文物保護管理機制，構建國家文物督察制度，以文物安全長效機制織密文物保護安全網。

東方春來早，奮發向未來。

從春天出發，中國人民更加緊密地團結在以習近平同志為核心的黨中央周圍，同心同德、同向同行，推動中國式現代化不斷向前發展，朝着強國建設、民族復興的宏偉目標奮勇前進。